



**Piaci útmutató az**  
**Egyesült Arab Emírségekről**

Magyar Kereskedelmi és Iparkamara

2020

## Tartalom

|                                                                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tartalom.....                                                                                                                            | 2  |
| Alapadatok .....                                                                                                                         | 4  |
| Gazdasági helyzet.....                                                                                                                   | 5  |
| 1. Legfontosabb indikátorok .....                                                                                                        | 5  |
| 2. A külkereskedelem fő jellemzői .....                                                                                                  | 5  |
| 3. Gazdasági helyzet.....                                                                                                                | 7  |
| 4. További hasznos gazdasági információk .....                                                                                           | 8  |
| Kétoldalú kapcsolatok Magyarországgal .....                                                                                              | 8  |
| 1. Politikai, államközi kapcsolatok.....                                                                                                 | 8  |
| 2. Gazdasági, kereskedelmi, befektetési kapcsolatok.....                                                                                 | 9  |
| 2.1. A Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Közel-Kelet és Észak-Afrika Tagozatának szerepe a kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésében ..... | 11 |
| Jogi, szabályozási környezet .....                                                                                                       | 12 |
| 1. Export az Egyesült Arab Emírségekbe .....                                                                                             | 12 |
| 2. Import az Egyesült Arab Emírségekből .....                                                                                            | 12 |
| 3. Vállalatalapítás.....                                                                                                                 | 13 |
| 4. Egyéb .....                                                                                                                           | 14 |
| Vállalatfinanszírozás, üzletfejlesztés .....                                                                                             | 15 |
| 1. EXIM országgockázati besorolás.....                                                                                                   | 15 |
| 2. Helyi fejlesztési bank .....                                                                                                          | 15 |
| 3. Helyi befektetésösztönzési szervezetek .....                                                                                          | 15 |
| 4. Üzletfejlesztés, kamarai hálózat .....                                                                                                | 16 |
| 5. Tenderlehetőségek.....                                                                                                                | 16 |
| Praktikus információk .....                                                                                                              | 16 |
| 1. Nagykövetségek és konzuli hivatalok.....                                                                                              | 16 |
| 2. Beutazási feltételek .....                                                                                                            | 17 |
| 3. Egészségügyi helyzet .....                                                                                                            | 17 |
| 4. Közbiztonság.....                                                                                                                     | 18 |
| 5. Infrastruktúra, közlekedés .....                                                                                                      | 18 |
| 6. Repülőterek .....                                                                                                                     | 19 |
| 7. Banki szolgáltatások elérhetősége.....                                                                                                | 19 |

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Kultúra .....                               | 20 |
| 1. Üzleti etikett, tárgyalási szokások..... | 20 |
| 2. Fontosabb ünnepek .....                  | 21 |
| 3. Vallás, vallási szokások .....           | 21 |
| 4. Történelmi áttekintés .....              | 22 |
| 5. További hasznos információk.....         | 22 |

## Alapadatok



---

### Hivatalos név: Egyesült Arab Emírségek

|                         |                                                                                                                                                          |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Főváros                 | Abu-Dhabi                                                                                                                                                |
| Emírségek               | Abu-Dhabi, Adzsmán, Dubai, el-Fudzseira, Rász el-Haima, Sardzsa, Umm-el-Kaivein                                                                          |
| Államforma              | monarchiák szövetsége (föderatív abszolút monarchia)                                                                                                     |
| Kormányzat              | szövetségi kormányzás (a kormányzást egyrészt a szövetségi kormány, másrészt a különböző emirátusok gyakorolják), a politikai pártok nem engedélyezettek |
| Pénznem                 | Emirátusi dirham (AED), 1 dirham = 100 fil (1 USD = 3,673 AED, 2004 óta az USD-hoz rögzítve)                                                             |
| Hivatalos nyelv         | arab                                                                                                                                                     |
| Beszélt nyelvek         | angol, perzsa, hindi, urdu                                                                                                                               |
| Területe                | 83 600 km <sup>2</sup>                                                                                                                                   |
| Lakossága               | 9,992,083 millió fő (becslés, 2020)                                                                                                                      |
| Éves népességszaporulat | 1,49 % (becslés, 2020)                                                                                                                                   |
| Időeltolódás            | GMT + 4 óra                                                                                                                                              |
| Etnikai megoszlás       | emírségi arab (11, 6%), dél-ázsiai (59, 4%), egyiptomi (10,2%), fülöp-szigeteki (6,1%), egyéb (12, 8%)                                                   |
| Vallások                | iszlám 76%, keresztény 9% egyéb 15%                                                                                                                      |
| Nemzeti ünnep           | december 2. (függetlenné válás évfordulója)                                                                                                              |

---

Forrás: <http://www.emirates.org>  
[http://en.wikipedia.org/wiki/United\\_Arab\\_Emirates](http://en.wikipedia.org/wiki/United_Arab_Emirates)  
<http://www.uaestatistics.gov.ae/ReportPDF/Population%20Estimates%202006%20-%202010.pdf>  
<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/ae.html>

# Gazdasági helyzet

## 1. Legfontosabb indikátorok

|                                                                   | 2009                 | 2010                 | 2011                 | 2012                 | 2013                 | 2014                 | 2015                  | 2016                 | 2017                  | 2018                 |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|
| GDP (milliárd USD)*                                               | 270,3                | 289,79               | 350,67               | 374,59               | 390,11               | 403,14               | 358,14                | 357,01               | 377,70                | 414,17               |
| Egy főre jutó GDP (USD)*                                          | 35025                | 35260                | 41223                | 42749                | 43233                | 43347                | 37361                 | 35384                | 37226                 | 43005                |
| Egy főre jutó GNI (USD)*                                          | 36140                | 34530                | 36160                | 40310                | 43920                | 45070                | 42860                 | 40570                | 38550                 | 40880                |
| GDP növekedési üteme (% , év/év)*                                 | -5,2                 | 1,6                  | 6,9                  | 4,5                  | 5,1                  | 4,4                  | 5,1                   | 3,1                  | 0,5                   | 1,7                  |
| Ipari termelés növekedési üteme (%)*<br>(beleértve az építőipart) | n.a                  | 2,5                  | 8,5                  | 3,5                  | 3                    | 1,6                  | 5,6                   | 2,3                  | -1,1                  | 2                    |
| Infláció (fogyasztói árak, %)*                                    | 1,6                  | 0,9                  | 0,9                  | 0,7                  | 1,3                  | 2,3                  | 4,1                   | 1,6                  | 1,9                   | 3,06                 |
| Exportvolumen (milliárd USD)                                      | 194,5                | 187,1                | 211,5                | 252,1                | 271,1                | 256,8                | 288,2                 | 302,5                | 291,4                 | 263,6                |
| HDI (Emberi Fejlettségi Index)**                                  | 0,835                | 0,836                | 0,841                | 0,846                | 0,851                | 0,855                | 0,860                 | 0,862                | 0,863                 | 0,866                |
| GCI (Globális Versenyképességi Index)***                          | 4,7;<br>134/31. hely | 4,9;<br>139/25. hely | 4,9;<br>142/27. hely | 5,1;<br>144/24. hely | 5,1;<br>148/19. hely | 5,3;<br>144/12. hely | 5,33;<br>148/19. hely | 5,2;<br>140/17. hely | 5,26;<br>138/16. hely | 5,3;<br>137/17. hely |

Forrás: \* <http://data.worldbank.org/country/united-arab-emirates>;  
<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/ae.html>  
 \*\* <http://hdr.undp.org/en/statistics/>, kategória: „nagyon magas”  
 \*\*\* <http://www.weforum.org/issues/competitiveness-0/gci2012-data-platform/>  
 \*\*\*\* <https://knoema.com/sijweyg/gdp-per-capita-ranking-2015-data-and-charts>

## 2. A külkereskedelem fő jellemzői

### A külkereskedelem fő jellemzői

|                              |                                                                                                 |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Legfontosabb exportpartnerek | India (10,1%), Irán (9,9%) Japán (9,3%), Kína (5,4%), Omán (5%), Svájc (4,4%), Dél-Korea (4,1%) |
| Legfontosabb exporttermékek  | nyersolaj (30%), földgáz, szárított hal, datolya                                                |
| Exportvolumen                | 172,5 milliárd USD (2018)                                                                       |
| Legfontosabb importpartnerek | Kína (16%), India (9,5%), USA (8,6%), Japán (5,7%), Németország (4,5%)                          |
| Legfontosabb importtermékek  | műszaki és közlekedési berendezések, járművek és alkatrészek, vegyszerek, élelmiszerek          |
| Importvolumen                | 243,2 milliárd USD (2018)                                                                       |

Forrás: <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/ae.html>  
<http://data.un.org/CountryProfile.aspx?crName=United%20Arab%20Emirates>  
<https://tradingeconomics.com/united-arab-emirates/exports-by-country>

Az Egyesült Arab Emírségek (EAE) külkereskedelmét már évek óta kereskedelmi többlet jellemzi, köszönhetően részben az ország nagy mennyiségű kőolajexportjának. Az export 2016 óta folyamatosan nő, (2016 – 295 Mrd USD; 2017-314 Mrd USD), ezzel párhuzamosan azonban az import fokozatos csökkenést mutat (2016-271 Mrd USD; 2017-268 Mrd USD). 2018-ban az export értéke elérte a 345 milliárd USD-t, míg az ország ezzel szemben csupán 253 Mrd USD értékben importált.

Az Emírségek legfontosabb exportpartnereinek India, Irán, Japán, Kína és Omán számít. Az ország legfontosabb exportcikke a kőolaj, mely a kivitel megközelítőleg egyharmadát fedi le. Az exporttermékek közül a kivitel jelentős részét képezik továbbá a drágakövek, gyöngyök és a nemesfémek (12%), illetve az elektromos termékek (7%).

A behozatal szempontjából az ország legfontosabb kereskedelmi partnerei Kína, az Egyesült Államok és India, a legtöbbet importált termékek közé tartoznak a műszaki és közlekedési berendezések, járművek és alkatrészeik, ékszerek, gyémántok elektronikai eszközök.

Az Európai Unió és az Emírségek közti kereskedelemi forgalom értéke 2019-ben meghaladta a 37 Mrd EUR összeget. Az EU 7,2 Mrd EUR értékben importált az Emírségekből, az öbölmenti államba irányuló kivitel pedig elérte a közel 30 Mrd EUR értékhatárt. Az EAE az EU importpartnerei között a 37., míg ez exportországok tekintetében a 14. helyet foglalja el. Az EAE-ből érkező import az EU összimportját tekintve 0,4%-át teszi ki, míg az export esetében ez 1,4%. 2018 és 2019 között 18%-kal csökkent az EU behozatala Emírségekből, az export azonban 1,9%-kal nőtt.

Az EAE Kuvait, Bahrein, Katar, Omán és Szaúd-Arábia mellett tagja az 1981-ben létrehozott és egyben az EU egyik legnagyobb exportpiacának számító - Perzsa-Öböl Menti Együttműködési Tanácsnak (GCC). A tanács országait illetően 2015 január 1-óta vámunió működik.

Az EU és a GCC országok közti gazdasági és politikai együttműködés alapját az 1988-as [EU-GCC Együttműködési Megállapodás](#) képezi, mely létrehozott évente ülésező állandó – többek között kereskedelemmel foglalkozó - tanácsokat is.

Az EU és a GCC országai közti Szabadkereskedelmi Egyezmény létrehozására irányuló tárgyalások több mint 3 évtizede, 1990-ben kezdődtek. Az egyeztetések azonban eredmény nélkül, 2008-óta hivatalosan is szünetelnek.

Forrás, további információ:

<https://oec.world>

<https://tradingeconomics.com>

<https://data.worldbank.org>

<https://wits.worldbank.org>

[https://webgate.ec.europa.eu/isdb\\_results/factsheets/country/details\\_united-arab-emirates\\_en.pdf](https://webgate.ec.europa.eu/isdb_results/factsheets/country/details_united-arab-emirates_en.pdf)

<https://ec.europa.eu/trade/policy/countries-and-regions/regions/gulf-region/>

### 3. Gazdasági helyzet

Az Egyesült Arab Emírségek gazdasága nyitott gazdaság, melyet magas egy főre jutó jövedelem és jelentős éves külkereskedelmi többlet jellemez. Az Emírségek gazdaságát meghatározó tényező az olajipar: a GDP egynegyede (korábban egyharmada) közvetlenül a kőolajtermeléshez kapcsolódik. A jelenlegi felmérések szerint a hatalmas kőolajtartalékok még legalább száz évre elegendőek. Az Emírségekben körülbelül 30 éve fedezték fel a kőolajmezőket, melyek révén az ország elszegényedett kis sivatagi fejedelemségek régiójából modern, magas életszínvonallal jellemezhető állammá vált. A világ egyik leggyorsabban növekvő gazdaságának legfontosabb eleme a kőolaj- és földgázexport, de az utóbbi években a kormányzat nagy erővel igyekszik ezt a függőséget csökkenteni. A gazdaság diverzifikálására vonatkozó erőfeszítések révén a kőolaj- és földgáztermelés súlya a GDP 25%-ára csökkent és a pénzügyi szektor, valamint a luxus-turizmus jelentős fejlődésnek indult. Abu-Dhabi és Dubai pénzügyi központtá nőtte ki magát, valamint az egész országot off-shore területként tartják számon.

A kormányzat emellett megnövelte a munkahelyteremtésre és infrastruktúra-fejlesztésre fordított erőforrásokat, valamint sok üzleti lehetőséget megnyitott a magánszektor előtt. 2004-ben Washingtonban aláírták a kereskedelmi-és befektetési keretegyezményt, majd szabadkereskedelmi egyezmény létrehozására irányuló tárgyalásokba kezdtek az Egyesült Államokkal, azonban ez a folyamat azóta megakadt. Az ország szabadkereskedelmi övezetei – 100%-os külfölditulajdon-lehetőséggel és adómentességgel – igen vonzóak a külföldi befektetők számára. 2009-ben a világgazdasági válság és a nyomában szűkülő hitellehetőségek visszavetették az Emírségek gazdaságát. A válság következtében lezuhanó ingatlanárak Dubai esetében jártak a legsúlyosabb hatással, így az emírség jelentős kölcsönt kapott Abu Dhabitól.

Az Emírségek számára a jelenleg legfontosabb, hosszú távú kihívások a következők: az olajexporttól való függőség, a nagyszámú külföldi munkaerő, valamint a növekvő infláció. A következő néhány évre vonatkozó stratégiai tervek a gazdaság további diverzifikációjára összpontosítanak, valamint jobb lehetőségek megteremtésére a helyi lakosság számára – az oktatás színvonalának emelésén és a munkalehetőségek a magánszférában történő bővítésén keresztül.

A 2020 elején kezdődő globális koronavírus járvány okozta világgazdasági következmények hatással voltak az Emírségek gazdaságára is. A kőolaj árában bekövetkező drasztikus esés, illetve egyéb szektorok, köztük az utazási korlátozások miatt rendkívüli módon érintett turisztikai ágazatban bekövetkező visszaesések miatt 2020-ban várhatóan GDP csökkenés fog bekövetkezni, a bruttó hazai össztermék a következő években indulhat újra növekedésnek. A Világbank 2021-ben 1,2%, míg 2022-re 2,3%-os GDP növekedést prognosztizál.

Forrás, további információ:

<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/ae.html#Econ>

<http://pubdocs.worldbank.org/en/879771554825521024/mpo-are.pdf>

<https://www.imf.org/en/Publications/REO/MECA/Issues/2020/04/15/regional-economic-outlook-middle-east-central-asia-report>

#### 4. További hasznos gazdasági információk

Business Hungary:

<http://exporthungary.gov.hu/orszagismertetok>

CIA Factbook:

<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/ae.html#Econ>

ENSZ fejlesztési program, Humán Fejlettségi Index:

<http://hdr.undp.org/en/statistics/>

Versenyképességi Index:

<http://www.weforum.org/issues/competitiveness-0/gci2012-data-platform/>

A Világbank adatbázisa:

<http://data.worldbank.org/country/united-arab-emirates>

Gazdaságtörténet (Emiratesvoyage.com):

<http://emiratesvoyage.com/uae-guide/uae-economy/>

ENSZ-adatok:

<http://data.un.org/CountryProfile.aspx?crName=United%20Arab%20Emirates>

### Kétoldalú kapcsolatok Magyarországgal

#### 1. Politikai, államközi kapcsolatok

- A két ország 1990-ben vette fel a diplomáciai kapcsolatot, ekkor nyitotta meg kapuit az Abu Dhabiban működő magyar külképviselet. (Az Emírségek 2019 januárjában nyitott nagykövetséget Budapesten). Az elmúlt években több-kevesebb rendszerességgel követték egymást a külügyi, pénzügyi, kereskedelmi tárcák közötti konzultációk, miközben a kereskedelmi és iparkamarák közötti együttműködés hosszabb időre tekint vissza.
- 2009. június 25-én Budapesten tárgyalt Abdullah Bin Zayed Al-Nahyan sejk, az EAE külügyminisztere, akinek személyében első ízben tett hivatalos látogatást Magyarországon az államszövetség diplomáciájának vezetője.
- 2013. április 30-án Szijjártó Péter, a Miniszterelnökség külügyi és külgazdasági államtitkára részt vett a Dubaiban megrendezett Annual Investment Meeting nemzetközi befektetési konferencia harmadik fordulóján. A rendezvény margóján Szijjártó Péter aláírta a kettős adóztatás kizárásáról szóló egyezményt, mely az első kormányközi megállapodás a két ország között, továbbá megbeszéléseket folytatott többek között Sultan Bin Saeed Al Mansoori-val az EAE gazdasági miniszterével, Obaid Humaid Al Tayer-rel, az EAE pénzügyi államminiszterével; Mohammed Thani Murshid Ghannam Al Rumaithi-vel, az Abu Dhabi Kereskedelmi és Iparkamara elnökével és Mohammed H. Al Muhairi főtitkárral; Khalaf Ahmad Al Habtoor-ral, az Al Habtoor Group elnökével (a budapesti Le Méridien szálloda tulajdonosával).
- 2013-ban az Egyesült Arab Emírségek és Magyarország aláírta a kettős adóztatás kizárásáról szóló egyezményt, mely az első kormányközi megállapodás a két ország között.
- 2014. február 26-án Abu Dhabiban a kétoldalú légügyi megállapodást került aláírásra.
- 2015. május 6-án teljeskörű vízummentesség lépett érvénybe: magyar állampolgárok a beutazás napjától legalább 6 hónapig érvényes útlevelemmel (magán-, diplomata, szolgálati)

- előzetesen beszerzett vízum nélkül léphetnek be az Egyesült Arab Emírségekbe, és tartózkodhatnak az országban 6 hónapon belül 90 napig.
- 2015. szeptember 15-én Magyarország és az Egyesült Arab Emírségek között Szijjártó Péter külgazdasági és külügyminiszter és Szultán bin Szaíd Al Manszúri, az Egyesült Arab Emírségek gazdasági minisztere Gazdasági Együttműködési Megállapodást írt alá Budapesten, melynek eredményeképp 2016. március 1-jén az első alkalommal rendeztek Magyarország és Egyesült Arab Emírátságok között gazdasági vegyes bizottsági ülést. Az ülés keretében Dunai Péter, a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara főtitkára és Hamad Buamim, a Dubai Kereskedelmi és Iparkamara elnöke együttműködési megállapodást írt alá, ami új utat nyit a két ország közötti kapcsolatok fejlesztéséhez.
  - 2016 március 1-2 között Szijjártó Péter külgazdasági és külügyminiszter vezetésével 35 fős üzleti delegáció tett látogatást az Egyesült Arab Emírségekben, melynek eredményeképp nukleáris, élelmiszeripari és légiforgalmi megállapodások kerültek aláírásra a két állam között.
  - 2016. július 13-án az Egyesült Arab Emírségek és hazánk gazdasági kapcsolatairól, illetve a lehetséges együttműködési területeiről tárgyalt Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter Abdullah Bin Zajid Ál Nahjánnal, a hét emírséget tömörítő állam külügyminiszterével. A magyar gazdasági tárca vezetője úgy véli, a magyar cégek sikeresen kapcsolódhatnak be a közel-keleti ország városfejlesztési beruházásaiba.
  - 2016. szeptember 23-án Szijjártó Péter New Yorkban az Egyesült Arab Emírségek diplomáciájának vezetőjével, Abdallah bin Zájid ál-Nahajan sejjkel ösztöndíjprogramról és beruházásvédelmi programról állapodott meg. A megállapodások értelmében 2017 szeptembertől 20 emírségeből érkező fiatal előtt nyílik ösztöndíjlehetőség a magyar felsőoktatásban.
  - 2019. március 21-22 között Budapesten került sor Magyarország-Egyesült Arab Emírségek gazdasági vegyes bizottság ülésére. Az ülést követően Szijjártó Péter elmondta, az Egyesült Arab Emírátságok a világgazdasági változások tempóját diktáló országok közé tartozik, amellyel Magyarország szoros együttműködésre törekszik.

Forrás, további hasznos információk:

<http://www.kormany.hu/hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium>

## **2. Gazdasági, kereskedelmi, befektetési kapcsolatok**

Magyarország és az Egyesült Arab Emírségek közti külkereskedelem értéke 2019-ben meghaladta a 250 millió dollárt. A magyar kivitel 2016 óta folyamatosan nő, értéke 2019-ben elérte a 228 M USD-t. Ezzel párhuzamosan az elmúlt években az Emírségekből érkező import is jelentősen nőtt, 2019-ben a behozatal értéke elérte a 102 M USD-t. Magyarország legfontosabb exporttermékeinek a gépek és szállítóeszközök, feldolgozott termékek és élelmiszerek számítanak. Az import szempontjából fontos termékkörök hasonlóak, nagyrészt gépek, szállítóeszközök és feldolgozott termékek teszik ki.

A magyar export szempontjából perspektivikus ágazatoknak, termékcsoporthoz számíthatnak a feldolgozott élelmiszerek, az energiaipar, a környezetbarát és környezetvédelemmel kapcsolatos technológiák, a mezőgazdasági technológiák, a műszer-

és szabályzástechnika, az oktatás, a védelmi ipar és az orvosi és egészségüggyel kapcsolatos műszerek és technikák.

Az ország kettősségéből adódóan Abu Dhabiban az energetikai, olaj- és gázipari projektek, a pénzügyi befektetések, a katonai beszerzések, míg Dubaiban a klasszikus kereskedelem és az ehhez kapcsolódó szakmai kiállítások, a vámszabad-területi áruforgalmi műveletek, a turizmus és az ingatlan-beruházások dominálnak.

A befektetési kapcsolatok tekintetében kiemelendő, hogy az Abu Dhabi Investment Authority (ADIA) 2002 végéig 100 millió USD összeget helyezett el pénzügyi befektetési alapokban, illetve fordított részvények vásárlására. A hazánk iránti befektetői bizalom kedvező emírségi változására mutat, hogy 2012 májusában a dubai Al Habtoor-csoport – sajtóhírek szerint 80 millió dollárért – megvásárolta a budapesti Le Méridien Hotelt.

Az elmúlt időszak egy másik jelentős döntése is jellemzi a kitűnő befektetési légkört. Az Emirates Group 2014 végén nagy volumenű beruházást hajtott végre, melynek keretei között a légitársaság hat globális ügyfélszolgálatának egyikét Budapestre helyezte, s a többmilliárdos fejlesztés révén 300 új munkahelyet hozott létre a magyar fővárosban.

Egy másik, szintén dubai székhelyű vállalat is Magyarország mellett döntött. 2008-ban a Taghleef Industries Tiszaújvárosban létesített csomagolóeszköz-gyártó üzemet.

A magyar szempontból perspektivikus privatizációs, akvizíciós, zöldmezős tőkekihelyezési lehetőségnek számít az energetika (megújuló energia), környezetvédelem, oktatás, élelmiszeripar, mezőgazdasági technológiák, távközlés, IT, logisztika, turizmus, orvosi műszerek és berendezések piaca.

2016. július 22-én Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter Abdullah Bin Zajid Ál Nahjánnal a hét emírséget tömörítő állam külügyminiszterével az Egyesült Arab Emírségek és hazánk gazdasági kapcsolatairól, illetve a lehetséges együttműködési területeiről tárgyalt. Megemlítsre került, hogy országaink gazdasági kapcsolatainak fejlesztése érdekében az Eximbank létrehozott egy 300 millió eurós hitelkeretet a magyar és emírátsbeli vállalatok együttműködésére.

## Magyarország és az Egyesült Arab Emírségek közti külkereskedelem áruszerkezete (M USD)

| Megnevezés                   | Kivitel       |               |               |               | Behozatal    |               |               |               | Egyenleg      |               |               |               |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                              | 2016          | 2017          | 2018          | 2019          | 2016         | 2017          | 2018          | 2019          | 2016          | 2017          | 2018          | 2019          |
| <b>Mindösszesen</b>          | <b>197,43</b> | <b>198,64</b> | <b>199,22</b> | <b>228,60</b> | <b>7,262</b> | <b>12,357</b> | <b>42,314</b> | <b>102,15</b> | <b>190,17</b> | <b>186,28</b> | <b>156,91</b> | <b>126,45</b> |
| Élelmiszerek, italok, dohány | 12,548        | 10,133        | 12,386        | 12,321        | 0,188        | 0,149         | 0,320         | 0,338         | 12,360        | 9,985         | 12,067        | 11,983        |
| Nyersanyagok                 | 1,615         | 1,050         | 0,740         | 1,040         | 0,312        | 0,117         | 0,056         | 0,026         | 1,304         | 0,934         | 0,684         | 1,013         |
| Energiahordozók              | 7,261         | 9,222         | 12,318        | 11,070        | 0,022        | 0,000         | 107,000       | 0,002         | 7,239         | 9,222         | -94,682       | 11,068        |
| Feldolgozott termékek        | 50,715        | 47,397        | 58,604        | 73,374        | 3,753        | 5,962         | 15,514        | 13,220        | 46,961        | 41,435        | 43,089        | 60,155        |
| Gépek és szállítóeszközök    | 125,29        | 130,84        | 115,17        | 130,80        | 2,988        | 6,131         | 26,424        | 88,326        | 122,30        | 124,71        | 88,754        | 42,474        |
| Forrás: KSH                  |               |               |               |               |              |               |               |               |               |               |               |               |

Forrás, további hasznos információk:

<http://exporthungary.gov.hu/download/f/05/52000/Egyes%C3%BClt%20Arab%20emir%C3%A1tusok%20hossz%C3%BA.pdf>

Magyarország Abu Dhabi nagykövetsége

<http://www.mkik.hu/hu/magyar-kereskedelmi-es-iparkamara/cikkek/egyuttmukodes-a-dubai-kereskedelmi-es-iparkamaraval-a-reszletekert-kattintson-a-kepre-89623>

<http://exporthungary.gov.hu/orszagismertetok?orszagismerteto-egyest-arab-emirsegek>

## **2.1. A Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Közel-Kelet és Észak-Afrika Tagozatának szerepe a kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésében**

A Magyar Kereskedelmi és Iparkamara (MKIK) [Közel-Kelet és Észak-Afrika Tagozata](#) 1999-es megalakulása óta segíti az arab térség iránt érdeklődő vállalatok tevékenységét és kimagasló szerepet játszik a két ország gazdasági kapcsolatainak fejlesztésében. A Közel-Kelet és Észak-Afrika Tagozat fő törekvése, hogy a térség súlya a magyar külgazdasági stratégiában megfelelő figyelmet kapjon. Ennek érdekében lobbitevékenységet folytat az államigazgatás irányában, illetve lehetőséget biztosít a tagvállalatoknak a közvetlen vállalati kapcsolatok fejlesztésére.

Tagvállalatai számára a Tagozat különböző területeken igyekszik segítséget nyújtani. A legfontosabb feladat az üzleti lehetőségek bővítése: ennek érdekében üzletember-találkozókat, tájékoztató fórumokat szervez, és igyekszik információkkal segíteni a cégeket.

Az Egyesült Arab Emírségek társadalmában jellemző az állami kapcsolatok kiemelt súlya és a személyes kapcsolatok nagy jelentősége.

2018. november 5-9. között az MKIK szervezésében Magyarország Abu Dhabi nagykövetségével együttműködve 26 tagú üzletember-delegáció utazott ki Dubajba, Abu Dhabiba és Sharjahba Miklóssy Ferenc alelnök, a Közel-Kelet és Észak-Afrika Tagozat elnökének vezetésével és Dunai Péter főtitkár részvételével. A látogatás célja a kétoldalú gazdasági kapcsolatok erősítése és bővítése, az emírségekbeli befektetések magyarországi ösztönzése volt.

### **A térség országaival 2015 és 2020 között megkötött Együttműködési Megállapodások (MoU) listája**

| Ország                    | Kamara                                                  | Év         |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|------------|
| Algéria                   | Algériai Kereskedelmi Kamara                            | 2016, 2017 |
| Egyesült Arab Emírátságok | Dubai Kereskedelmi és Iparkamara                        | 2016       |
| Egyiptom                  | Abu Dhabi Kereskedelmi és Iparkamara                    | 2018       |
| Jordánia                  | Egyiptomi Üzletemberek Szövetsége                       | 2015       |
|                           | Jordániai Európai Üzleti Szövetség                      | 2017       |
|                           | Jordán Ipari Kamara                                     | 2017       |
| Omán                      | Ománi Kereskedelmi és Iparkamara                        | 2019       |
| Palesztina                | Palesztin Kereskedelmi, Ipari és Agrárkamara Szövetsége | 2016       |

Elérhetőség:

MKIK Közel-Kelet és Észak-Afrika Tagozat

Elnök: Miklóssy Ferenc MKIK alelnök, Hajdú-Bihar megyei KIK elnöke

Koordinátor: Lázár Viktor

MKIK - Nemzetközi Igazgatóság

e-mail: [lazar.viktor@mkik.hu](mailto:lazar.viktor@mkik.hu)

honlap: <https://mkik.hu/index.php/bemutakozas-kozel-kelet-es-eszak-afrika-tagozat>

Tel: +36 1/474 5131

Fax: (1) 474-5149

## Jogi, szabályozási környezet

Az Emírségek jogrendszere a polgári jog és az iszlám jog keveréke. Az alábbiakban néhány jellegzetes üzleti szempont alapján csoportosítva közöljük a vonatkozó szabályozási jellemzőket.

### 1. Export az Egyesült Arab Emírségekbe

- A vámszabályok szerint az országba kábítószeren és pornográf kiadványokon kívül mindent – így alkoholtartalmú italokat is – be lehet vinni (alkohol 2 liter, cigaretta 2.000 db). Valuták bevitelére szintén nincs korlátozás.
- Az importra nincs külön kivetett adó. A vámok általában 5% körüliek, kivéve a vámmentes termékeket (élelmiszer, gyógyszer, ipari nyersanyagok). A szabadkereskedelmi övezeteken belül vámmentesség van érvényben.
- Az emírségi behozatalhoz szükséges alapidokumentumok: kereskedelmi számla, csomagolási lista, származási igazolás, fuvarlevél
- Az Egyesült Arab Emírségekbe semmilyen feldolgozott élelmiszert (hús/tej egyaránt) nem engednek be megfelelő Halal-tanúsítvány nélkül. A Hatóságok jelenleg csak és kizárólag az Iszlám Információs és Dokumentációs Központ (IIDZ – Magyarország) által kiállított tanúsítványt fogadják el.

Forrás, további információ:

<http://exporthungary.gov.hu/orszagismertetok?orszagismerteto-egyedul-arab-emirsegek>

<http://www.dubaitrade.ae/knowledge-centre/processes-a-procedures/216-diagram-of-import-process-for-dtp>

<http://konzuliszolgalat.kormany.hu/azsia?egyedul-arab-emirsegek>

<https://abudhabi.mfa.gov.hu/page/uezleti-informaciok>

### 2. Import az Egyesült Arab Emírségekből

Az Egyesült Arab Emírségekben 2018. január 1-jével forgalmi adót, azaz ÁFA-t vezettek be. Az ÁFA egységes általános kulcsa 5% a termékek és szolgáltatások importján és értékesítésén a termelés és forgalmazás minden szakaszában. Társasági adó nincs (ez alól egyedül az olajtermelő vállalatok, illetve a külföldi tulajdonú bankok fióktelepei képeznek kivételt), személyi jövedelemadó szintén nincs.

Speciális vámszabályok A fizetendő vám mértéke 0% és 100% között változhat, az átlagos vámtétel 4,61%. Bizonyos áruk/termékek vámmentesen jöhetnek be az országba. A vámilletékek számítása CIF (azaz áruköltség, biztosítás és szállítás) paritáson, 5%-os ráta alkalmazásával történik. Az adózásról bővebben az alábbi [linken](http://exporthungary.gov.hu/download/f/05/52000/Egyes%C3%BClt%20Arab%20emir%C3%A1tusok%20hossz%C3%BA.pdf) olvashat.

Forrás:

<http://exporthungary.gov.hu/download/f/05/52000/Egyes%C3%BClt%20Arab%20emir%C3%A1tusok%20hossz%C3%BA.pdf>

### 3. Vállalatalapítás

- Az Egyesült Arab Emírségekben a vállalkozásokról szóló törvény az irányadó gazdasági társaságok tekintetében. Ez úgy rendelkezik, hogy egy kft-nek (Limited Liability Company) legalább kettő, de nem több, mint 50 „tulajdonostársa” lehet, illetve alaptőkéjének legfeljebb 49%-a állhat külföldiek (magán- és/vagy jogi személyek) tulajdonában (megjegyezzük, hogy az ún. 'A' tulajdonostárs felelőssége az alaptőke általa birtokolt arányban korlátozott). A cégalapítási folyamat összetettségéből kifolyólag javasolt egy megbízható, kellő tapasztalattal rendelkező ügyvédi iroda közreműködését igénybe venni.
- A törvény szerint minden EAE területén alapított vállalatnak minimum 51%-ban EAE-állampolgársággal rendelkezők tulajdonában kell lennie, vagy 100%-ban helyi cég tulajdonában. Kivéve a szabadkereskedelmi övezetekben, ahol 100%-os külföldi tulajdon is megengedett; bizonyos tevékenységi körökben megengedett a 100%-os Öböl Kooperációs Tanácshoz tartozó országok (Gulf Co-operation Council, GCC, tagjai: Egyesült Arab Emírségek, Szaúd-Arábia, Bahrein, Kuvait, Omán, Katar) állampolgárainak tulajdonlása; valamint az ún. professzionális vállalatok is 100%-osan külföldi tulajdonúak lehetnek.
- Egyes tevékenységek azonban csak helyi állampolgároknak, vagy 100%-ban helyi állampolgárok tulajdonát képező vállalatok számára elérhetőek.
- A cégalapításhoz arab nyelvű vállalat-alapítólevél kell, valamint a helyi engedélyező hatóságoknál be kell jegyeztetni a vállalat nevét. Bármely területen működő cégnek kereskedelmi engedélyt kell beszereznie, az eljárás emírségenként eltérhet.
- Minden emírségben van kereskedelmi kamara, mely fontos információforrás. Itt beruházási adatbázisokhoz is hozzá lehet férni és az engedélyezéshez szükséges adminisztratív segítséget is megadják a külföldieknek.
- Korlátlan felelősségű társaságot csak EAE-állampolgárok alapíthatnak. Külföldiek és belföldiek közösen alapíthatnak vegyesvállalatot (joint venture), részvénytársaságot (az igazgatótanács tagjainak többsége EAE-állampolgár kell, hogy legyen) és korlátozott felelősségű társaságot (ez a leggyakoribb a külföldiek körében, mivel a külföldiek is vezethetik és a biztosítási, ill. banki terület kivételével bármely ágazatban működhet).
- A külföldi diplomás szakemberek, szakértők, építészek, mérnökök, tanácsadók, közgazdászok, egészségügyi specialisták, jogtanácsadók, könyvvizsgálók, oktatók stb. magánvállalkozást alapíthatnak 100%-os külföldi tulajdonnal a szolgáltató szektorban, de a kereskedelmi tevékenység nem engedélyezett, csak EAE-állampolgároknak. (Ekkor egy EAE-állampolgárt kell kinevezni helyi ügynöknek, aki nincs közvetlenül bevonva az üzletbe és a profitból százalékot kap.)

- Leányvállalatot vagy képviseleti irodát 100%-os külföldi tulajdonnal is lehet alapítani, ilyenkor a cég nem különálló jogi személyiség, hanem az anyavállalathoz tartozik. A leányvállalatok hagyományosan nem kereskedhettek anyavállalatuk termékeivel, ez a helyi ügynökök kiváltsága volt. 2006 óta némi liberalizáció történt ezen a területen és egyes leányvállalatok már folytathatnak kereskedelmi tevékenységet, de máig ki kell jelölni egy EAE-állampolgárságú közvetítő ügynököt a leányvállalat megnyitásához.

Forrás, További hasznos információk:

<http://www.uae-embassy.ae/Embassies/uk/Content/578>

<http://exporthungary.gov.hu/orszagismertetok>

<http://www.economy.gov.ae/English/pages/default.aspx>

(UAE Gazdasági Minisztériuma)

<http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/united-arab-emirates/>

(A Világbank és a Nemzetközi Pénzügyi Társaság „Doing Business” adatbázisa)

<http://www.uaeinteract.com/business/settingup.asp>

(UAE Interact a vállalat alapításról)

<http://www.uaetrade-usa.org/index.php?page=uae-economy&cmsid=105>

(UAE egyesült államokbeli nagykövetsége)

<http://www.gcc-sg.org/eng/>

<http://exporthungary.gov.hu/orszagismertetok?orszagismerteto-egyest-arab-emirsegek>

#### **4. Egyéb**

Szellemi termékek és szerzői jogok védelme: 1992 óta a szövetségi törvények védik a szabadalmakat, a védjegyeket és a szerzői és egyéb szellemi tulajdoni jogokat. Az EAE tagja a WTO-nak (Kereskedelmi Világszervezet, World Trade Organization) és aláírta a Párizsi Egyezményt (1883-ban Párizsban létrejött nemzetközi szerződés az iparjogvédelem területén, a nemzetközi iparjogvédelmi együttműködés alapidokumentuma).

#### **Ingatlanvásárlás**

Egyes szabadkereskedelmi övezeteken kívül csak EAE-állampolgárok, vagy 100%-ban EAE-tulajdonú vállalatok vásárolhatnak ingatlant. A külföldi állampolgárok és a külföldi tulajdonban levő vállalatok általában bérlik a lakóépületeket és irodákat.

Forrás:

<http://www.nortonrosefulbright.com/knowledge/publications/54332/key-real-estate-issues-in-the-uae>

<http://www.infoprod.co.il/country/uae2d.htm>

#### **Tudnivalók a vállalat alapításról:**

A Világbank és a Nemzetközi Pénzügyi Társaság „Doing Business” adatbázisa

<http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/united-arab-emirates/>

#### **Általában a jogról:**

Arab Law's World:

<http://www.arablawsworld.com/laws-of-uae.php>

World Intellectual Property Organization (WIPO):

<http://www.wipo.int/wipolex/en/profile.jsp?code=AE>

Infoprod.co.il:

<http://www.infoprod.co.il/country/uae2d.htm>

Latham & Watkins ügyvédi iroda:

[http://www.lw.com/upload/pubContent/\\_pdf/pub2783\\_1.PDF](http://www.lw.com/upload/pubContent/_pdf/pub2783_1.PDF)

Az EAE londoni nagykövetsége:

<http://www.uae-embassy.ae/Embassies/uk/Content/578>

Norton Rose Fulbright ügyvédi iroda:

<http://www.nortonrosefulbright.com/knowledge/publications/54329/six-key-legal-points-when-investing-and-contracting-in-the-uae>

Ingatlan-adásvétel (Norton Rose Fulbright ügyvédi iroda):

<http://www.nortonrosefulbright.com/knowledge/publications/54332/key-real-estate-issues-in-the-uae>

Lexology.com:

<http://www.lexology.com/library/detail.aspx?g=92e60cb9-db4a-4fa8-88cc-862da9161573>

Gulfnews.com online újság:

<http://gulfnews.com/uaessentials/ask-the-law/uae-labour-law-section-3-the-employment-contract-1.1208190>

## Vállalatfinanszírozás, üzletfejlesztés

### 1. EXIM országkockázati besorolás

Az EXIM 2020. májustól hatályos országkockázati besorolása és a biztosíthatósági szabályok szerint az EAE a 3-as országkockázati kategóriába esik, tehát biztosítható (két éves vagy két éven túli törlesztési futamidejű ügyletek vonatkozásában).

Forrás:

<https://exim.hu/kondiciok/orszagkockazatok/exim-altal-minositett-orszagok-listaja>

### 2. Helyi fejlesztési bank

Emirates Development Bank

Cím: Real Estate Bank Building, Defence Street, 51515, Abu Dhabi

Tel: +971 2-699-0999

Fax: +971 2-699-0998

E-mail: [info@reb.ae](mailto:info@reb.ae)

### 3. Helyi befektetésösztönzési szervezetek

[Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet](#)

[Abu Dhabi Befektetési Hatóság](#)

[Abu Dhabi Fejlesztési Alap](#)

#### 4. Üzletfejlesztés, kamarai hálózat

Az Egyesült Arab Emírségek fejlett kereskedelmi- és iparkamarai hálózattal rendelkezik. Mind a hét emírségben megtalálható az adott emírség vállalkozásainak kereskedelmi- és iparkamarája. Ezen felül programokon, kutatásokon és tanácsadáson keresztül a teljes magánszektor támogatja az [EAE Kereskedelmi- és Iparkamarák Szövetsége](#), mely összefogja az összes emírségi kamarát. Az [EAE Nemzetközi Kereskedelmi Kamarája](#) (ICC UAE) az ország kereskedelmi, ipari és üzleti vállalkozásait globális szinten képviseli.

**Az EAE Kereskedelmi- és Iparkamarák Szövetségének (FCCI UAE) elérhetőségei:**

1. [Abu Dhabi](#)
2. [Dubai](#)

**Az emírségi kereskedelmi és iparkamarák elérhetőségei:**

1. [Abu Dhabi](#)
2. [Dubai](#)
3. [Sardzsza](#)
4. [Adzsmán](#)
5. [Umm-el-Kaivein](#)
6. [Rász el-Haima](#)
7. [El-Fudzseira](#)

Az emírségi kereskedelmi és iparkamarák honlapjait összefoglaló linkgyűjtemény megtalálható az alábbi [honlapon](#).

#### 5. Tenderlehetőségek

A tenderlehetőségeket tartalmazó weboldalak jellemzően fizetősek és regisztrációhoz kötöttek, pl. <http://www.tendersinfo.com/> és <http://www.emiratestenders.com/Home.asp>

### Praktikus információk

#### 1. Nagykövetségek és konzuli hivatalok

**Magyarország Nagykövetsége, Abu Dhabi**

|                                         |                                                                                                                         |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet: | Naffa Osama                                                                                                             |
| Külgazdasági attasé:                    | Kelemen Csanád<br>(e-mail: <a href="mailto:BGerstl@mfa.gov.hu">BGerstl@mfa.gov.hu</a> )                                 |
| Nagykövetség címe:                      | Abu Dhabi, Al Khazna Tower, 6. emelet, 603-604. (a Najda Streene-en levő Nissan Autószalon – Nissan Showroom – mellett) |
| Telefonszám:                            | +971 2 6766190                                                                                                          |
| Fax:                                    | +971 2 6766215                                                                                                          |

|         |                                                                         |
|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| E-mail: | <a href="mailto:mission.abu@mfa.gov.hu">mission.abu@mfa.gov.hu</a>      |
| Web:    | <a href="https://abudhabi.mfa.gov.hu/">https://abudhabi.mfa.gov.hu/</a> |

## Egyesült Arab Emírségek Nagykövetsége, Budapest

|                                         |                                                                          |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet: | Mr. Abdulhamid Abdulfattah Kazim<br>Abdulfattah ALMULLA                  |
| Nagykövetség címe:                      | 1125 Budapest, Szarvas Gábor út 36.                                      |
| Telefonszám:                            | 06 1 249-0704; 06 1 249-0705                                             |
| Fax:                                    | +971 2 6766215                                                           |
| E-mail:                                 | <a href="mailto:BudapestEmb@mofaic.gov.ae">BudapestEmb@mofaic.gov.ae</a> |

### 2. Beutazási feltételek

A magyar állampolgárok a beutazás napjától legalább 6 hónapig érvényes útlevéllel (magán-, diplomata, szolgálati) előzetesen beszerzett vízum nélkül léphetnek be az Egyesült Arab Emírségekbe, és tartózkodhatnak az országban 6 hónapon belül 90 napig.

Ideiglenes magánútlevéllel csak emírségi tartózkodási engedéllyel rendelkezők (jellemzően itt született gyermekek, akiknek még nincs magánútlevelük) utazhatnak be.

Fontos kiemelni, hogy belépéskor ugyan a beutazás célját nem vizsgálják, munkavállaláshoz azonban változatlanul a munkáltató („szponzor”) által előzetesen beszerzett belépési engedélyre van szükség.

Forrás és további információ:

<http://konzuliszolgalat.kormany.hu/azsia?egyedul-arab-emirsegek>

### 3. Egészségügyi helyzet

2012 nyara óta az Arab-félszigeten néhány esetben súlyos légúti megbetegedéseket jelentettek, melynek egy új vírus, az úgynevezett koronavírus az okozója. Bár a legtöbb megbetegedést Szaúd-Arábiából jelentették, a félsziget országában fokozott óvatosságra intenek az orvosok. A vírus terjedésének módjáról nincsenek pontos információink, több megbetegedés kórházban történt, így feltételezhető, hogy emberről emberre is terjed a vírus, amellet, hogy gyanítható, a tevék is szerepet játszhatnak a vírus terjedésében. Az Arab-félszigeten tartózkodók óvakodjanak a tevék simogatásától, illetve a nyers tevetej fogyasztásától. Javasolt továbbá a gyakori kézmosás.

Az Országos Epidemiológiai Központ szerint kötelező védőoltás nincs. Ajánlott oltás a hepatitis A és B, meningitisz, hastífusz, diftéria, tetanusz, meningococcus. További információ a Nemzetközi Oltóközpont oldalán található. A csapvíz fogyasztása nem javasolt. A levegő magas por- illetve páratartalma megnövekedett egészségügyi kockázatot jelent a szembetegségben, az allergiában, az asztmában, valamint szív- és érrendszer betegségben szenvedők számára.

Forrás és további információ:

<http://konzuliszolgalat.kormany.hu/azia?egyest-arab-emirsegek>

<https://oltokozpont.hu/hu>

#### **4. Közbiztonság**

Az Egyesült Arab Emírségekben fokozott figyelmet fordítanak a személyes biztonságra, a helyi kultúrához kötött szokások tiszteletben tartására. Az ország közbiztonsági helyzete jónak tekinthető, igen ritkán fordul elő magánszemélyek ellen elkövetett bűncselekmény vagy más erőszakos cselekedet. Bár az országban terrorcselekmény még nem fordult elő, ennek lehetősége nem kizárt. Az Egyesült Arab Emírségek más arab államokkal együtt, a koalíció részeként részt vesz iszlamisták ellen irányuló katonai csapásokban Irakban, Jemenben és Szíriában. Az iszlamisták terrorfenyegetései kiterjednek minden a koalícióban részt vevő országra. Legutóbb Szaúd-Arábiában volt robbantásos merénylet, ezért a helyi hatóságok erőfeszítései ellenére sem lehet kizárni, hogy az Egyesült Arab Emírségekben is bekövetkezik.

Országos segélyhívó vonal: 999

Turistákat segítő rendőrségi szolgálat (Tourism Police): +971-2-800-2626

Forrás és további információ:

<http://konzuliszolgalat.kormany.hu/azia?egyest-arab-emirsegek>

<http://www.adpolice.gov.ae/en/default.aspx>

#### **5. Infrastruktúra, közlekedés**

Magyarország és az Egyesült Arab Emírségek között 2017 őszén létrejött megállapodás értelmében a két ország kölcsönösen elismeri a vezetői engedélyeket. Turistáktól gépkocsibérlésnél elfogadják a nemzetközi jogosítványt, melyet Magyarországon kell kiálltatni. Javasoljuk, hogy autóbérlés esetén csak nagy, nemzetközi cégektől béreljenek autót.

Az Egyesült Arab Emírségek fejlett úthálózattal rendelkezik, mely döntően autópályákból áll. A gépkocsivezetés a nők számára teljesen korlátozásmentes. Az autópályákon a megengedett legnagyobb sebesség általában 120 km/óra, míg lakott területen 60-80 km/óra. A közlekedési szabályok betartását rendkívül szigorúan veszik: egyes közlekedési szabálysértések esetén – pl. sebességhatárítás túllépése, sárga-piros lámpa figyelmen kívül hagyása, mobiltelefon használata, ittas vezetés, tilos parkolás – gyakorlatilag zéró-tolerancia érvényesül. A közlekedési szabályok betartását a rendőrség a legfejlettebb technikai eszközökkel ellenőrzi, s a szabálytalanságok elkövetőit magas – 200-2000 AED közötti – összegű bírságokkal sújtja. Mindezeknek köszönhetően a közlekedésbiztonság az Egyesült Arab Emírségekben kifejezetten jónak értékelhető. A fejlett és korszerű úthálózat ellenére, a közlekedési kultúra nagyon eltér az európaiaktól. A közlekedési szabályokat és egyes forgalmi helyzeteket (például körforgalom) nem nagyon ismerik. Az irányjelző használatának mellőzése is sok esetben rendkívül balesetveszélyes. Ebből adódóan nagy körültekintést és odafigyelést igényel a mindennapi közlekedés.

A központi taxi-társaság szolgáltatása rendkívül megbízható, mérőórával ellátott gépkocsik korrekt árat szabnak. Magántaxik igénybevétele nem javasolt.

Forrás és további információ:

<http://konzuliszolgalat.kormany.hu/azsia?egyesult-arab-emirsegek>

## 6. Repülőterek

Nemzetközi repülőterek száma: 7. Főbb repterek: [Dubai International Airport](#), [Dubai World Central Airport](#).

Napi közvetlen repülőjáratokat üzemeltet az [Emirates](#), illetve hetente több fapados járat is közlekedik Dubaiba a [Wizzair](#) légitársaság üzemeltetésében. További járatokat közlekedtet a [Fly Dubai Airlines](#) is.

## 7. Banki szolgáltatások elérhetősége

### Banki hálózat

Az Egyesült Arab Emírségekben kiterjedt kereskedelmi banki hálózattal találkozhatunk. Az ország 5 legnagyobb kereskedelmi bankja piaci részesedésük szerint (az EXIM országgockázati tájékoztatója alapján) a [First Abu Dhabi Bank](#) (27,9%), az [Emirates NBD PJSC](#) (18,7%), az [Abu Dhabi Commercial Bank](#) (10,5%), a [Dubai Islamic Bank PJSC](#) (8,4%) és a [Mashreqbank PSC](#) (5,2%). Ezen kívül jelentős számban találhatóak helyi bankok is, mint például a [Bank of Sharjah](#), [Commercial Bank of Dubai PSC](#), [Commercial Bank International PSC](#), [Dubai Bank PJSC](#), [Emirates Bank International PJSC](#), [First Gulf Bank](#), [National Bank of Abu Dhabi \(NBAD\)](#), [National Bank of Dubai PJSC](#), [National Bank of Ras al-Khaimah PSC](#), [Sharjah Islamic Bank](#), [Union National Bank](#), [United Arab Bank](#).

A helyi bankok mellett külföldi pénzintézetek is jelen vannak az országban, közülük említésre méltóak az ABN AMRO, Barclays, BNP Paribas, Citibank és a HSBC.

### Számlanyitás, ügyintézés

A bankfiókok általában 8 órától 13 óráig vannak nyitva vasárnaptól szerdáig és 8 órától 12 óráig péntekenként. A bankok általában zárva vannak csütörtökönként. A bankfiókok hálózata kiterjedt, a bankkártya- és hitelkártya-használat, valamint a telefonos és az online bankolás is széles körben alkalmazott. Készpénzt általában a mindennapos tranzakciókra használnak. A banki ügyintézés arabul és angolul folyik. A folyószámla-szolgáltatást általában napi ügyintézésre használják, alacsony kamatokkal. Gyakran bankkártya vagy hitelkártya is jár folyószámla megnyitásához. A megtakarítási számlák magasabb kamatot adnak, de ezeknél korlátozott az elhelyezett pénzhez való hozzáférés (gyakran egy határozott időtartamig). A tartós befektetési számlák nyújtják a legmagasabb kamatot, de ezeknél a lejáratig nem lehet hozzáférni az elhelyezett összeghez. A számlanyitáshoz útlevélre, tartózkodási engedélyre és a munkáltató igazolására van szükség (mely utóbbinak a havi fizetést is tartalmaznia kell), valamint útlevélfényképre. A legtöbb banknál helyi lakcímmel kell rendelkezni a bankszámla megnyitásához, kivéve néhány bankot Dubaiban. A helyi bankszámla jó alternatíváját jelentheti a nemzetközi bankszámla.

Pénzváltóhelyeket minden nagyobb városban találhatunk. A bankautomaták is nagyon elterjedtek, általában sokféle bankkártyát (főleg Visa és MasterCard) elfogadnak. A banki átutalás hatékony és biztonságos.

Forrás és további információ:

[www.UAEBanksDirectory.com](http://www.UAEBanksDirectory.com)

## Kultúra

### 1. Üzleti etikett, tárgyalási szokások

- Az üzletkötés gyakran személyes vagy családi kapcsolatokon és kölcsönös bizalmon alapul. Ezért fontos a jó (akár baráti) kapcsolatok kiépítése: ezek felgyorsíthatják az üzletkötést vagy engedélyek beszerzését, és egyes esetekben a szabályokat is rugalmasan kezelhetővé teszik. A rendszerben a szívességeket mindig viszonzni kell és soha nem felejtődnek el. Az első találkozók, értekezletek mindig a kapcsolatépítésről és egymás megismeréséről szólnak;
- Az életkor, az anyagi helyzet és a családi kapcsolatok nagyon jelentős tényezők a státusz megítélésénél – a személyesen elért eredmények kevésbé;
- A kisebb cégek gyakran családi vállalkozások, ahol a fő döntéshozó a családfő;
- Az időpontok pontos betartása nem jellemző, de a nyugatiaktól elvárják pontosságot;
- A megbeszéléseken általában kávét és süteményt szolgálnak fel, ezek visszautasítása udvariatlanság, mivel a vendéglátást igen fontosnak tartják;
- A megbeszéléseket igen gyakran ebéd vagy vacsora közben, egy hotelben vagy étteremben tartják. A meghívást illik viszonzni;
- Ülve folytatott megbeszélés közben a cipőtálp láttatása tilos, ez igen nagyfokú gorombaságnak számít;
- A megbeszélések kaotikusnak tűnhetnek a nyugatiak számára – gyakran megbeszélés közben jelennek meg újabb résztvevők, a tárgyaló felek gyakran felveszik a csörgő mobiltelefonokat, vagy e-maileket írnak;
- A hagyományos arab kereskedői múlt miatt a tárgyalás és alkudozás fontossága alapvető az üzletkötésben. A döntéshozatal lassú, a bürokratikus formalitások gyakran késedelemhez vezetnek;
- Az üzletkötés gyakran szóban történik, írott szerződés nélkül is a megbeszéltek szerint kell eljárni;
- A státusz fontossága miatt fontos a helyes titulus használata megszólításkor, pl. „Sheikh”, „Sheikha” (vezető, -nő) „Sayed” (úr), „Sayeda” (hölgy);
- A legidősebb személyt kell először üdvözölni a helyiségbe lépéskor. Sok helyzetben megkülönböztetett figyelem övezi az időseket;
- A kézfogás fontos rítus és sokáig is tarthat, a nőkkel azonban gyakran nem fognak kezét a férfiak – a nyugati nőknek bemutatkozáskor célszerű kívánniuk, hogy a férfi nyújt-e kezét. A jobb kezet kell használni kézfogásra, étkezésre, tárgyak átnyújtására, mivel a bal kezét a muszlimok tisztátalannak tartják;

- A keleti kultúrában kisebb a fizikai személyes szféra, mint a nyugatiban, elhúzódni pedig udvariatlanságnak számít;
- Bemutatkozáskor kis értékű ajándék átadása udvarias lépésnek számít (pl. könyv, céges ajándék, személyes háttérhez vagy hobbihoz kötődő apróság). Kutyat ábrázoló ajándék nem adható, mert a kutya – és a cipő – az iszlám országokban tisztátalan, társalgás közben ezeket a témákat kerülni kell;
- A nyugati férfiak számára nem ajánlott a muszlim nők megérintése, vagy a hosszas szemkontaktus velük;
- Muszlim férfiak családja felől lehet érdeklődni, de nőrokonokról, vagy feleségükről nem, ez erősen privát zónának számít;
- Mind a férfiak, mind a nők számára erősen ajánlott az igen visszafogott, a vállakat és végtagokat takaró ruházat és zárt cipő viselése. Nők ne viseljenek nadrágot. Valláshoz kötődő helyiségekben és területeken a nőknek a hajukat is el kell takarniuk. Egyes helyeken a cipőt le kell venni belépés előtt;
- Esetenként kellemetlenség származhat a fényképezésből és filmezésből: nyilvános helyeken mindenképpen javasolt megkérni a felvételen szerepeltetni kívánt személy(ek) hozzájárulását;
- A szokásos üdvözlés: „As-salam alaikum” (béke legyen veled), melyre a válasz: „Wa alaikum as-salam” (és veled is béke legyen). Az „Inshallah” azt jelenti, „Isten akarata”, és gyakran elhangzik bizonyos üzleti lépéseken történő megegyezéskor;
- Fontosabb angol nyelvű újságok: [Gulf News](#), [Khaleej Times](#), [The National](#).
- A beszélgetések során érdemes kerülni az Emírségek és Katar közti politikai kapcsolatok témáját, melynek oka a két állam közötti politikai konfliktusok megléte. (Az Emírségek több ízben is részt vett Katar Szaúd-Arábia vezette gazdasági és politikai blokádjában, illetve osztja több állam véleményét, mely szerint Katar kimondottan jó kapcsolatokat ápol Iránnal és emellett támogat különböző terrorista szervezeteket is.)

## 2. Fontosabb ünnepek

Ramadán hónap: a böjti hónap idején hajnaltól kora estig nyilvános helyen mindenki számára tilos az étel- és italfogyasztás, valamint a dohányzás. A Ramadán alatt fokozottan ajánlatos tekintettel lenni a vallási érzületből származó érzékenységre. Ha valaki a szent hónap idején a helyiek szeme láttára eszik, iszik vagy dohányzik, ennek akár jogkövetkezményei is lehetnek. A Ramadán alatt nappal a magasabb kategóriájú szállodákon, éttermeken kívül nincs étel- és italkiszolgálás; nyilvános helyen tilos enni, inni vagy dohányozni.

A többi vallási ünnepen (Eid al Fitr, Eid al Adha, Próféta születésnapja) zárva tartanak az állami és kormányzati intézmények.

Állami ünnep: a muzulmán újév

Nemzeti ünnep: december 2. (függetlenné válás évfordulója)

A vallási ünnepek időpontja évről évre változik.

## 3. Vallás, vallási szokások

Az Egyesült Arab Emírségekben az iszlám a hivatalos vallás, a lakosság 96%-a iszlám hitű (megnevezés: muszlim, és nem mohamedán), 80%-uk ezen belül a szunnita ághoz, 16%-uk pedig a síita ághoz tartozik. Az iszlám vallás, vagy a próféták megsértése igen súlyos bűnnek

számít. A mecsetekbe való belépés néhány kivétellel csak muszlimok számára megengedett. A muszlimok napi öt alkalommal imádkoznak és a Korán parancsait követik, mely tiltja az alkohol, a sertéshús, a kagyló- és rákfélék fogyasztását. Ilyen termékeket nem célszerű állami vagy vallási alkalmazottak előtt fogyasztani. A közterületen történő alkoholfogyasztás tilos.

Forrás, további hasznos információk:

<http://konzuliszolgalat.kormany.hu/azsia?egyedul-arab-emirsegek>,

<http://usuaebusiness.org/about-the-uae/business-etiquette-in-the-uae/>

#### **4. Történelmi áttekintés**

Az egykor Kalózpártként ismert területen hét sejkiség (emírség) létezett a britek XIX. századbeli megjelenésekor, melyek kalózkodással, áru- és rabszolga-kereskedelemmel, illetve gyöngyhalászattal szereztek meg megélhetésük alapjait. 1820-ban a Brit Birodalom a sejkiségekkel kötött békeszerződéssel biztosította hajói sérthetetlenségét. 1853-ban szerződést kötöttek a Brit Birodalommal a tengeri béke állandósításáról, ettől kezdve a terület elnevezése Szerződéses Omán lett. 1892-ben Szerződéses Omán brit protektorátussá vált, innentől az angolok kezében összpontosult a védelmi és a külpolitika. 1952-ben a sejkiségek brit kezdeményezésre az uralkodók részvételével konzultatív tanácsot hoztak létre. 1971. december 1-jén Nagy-Britannia érvénytelennek nyilvánította a sejkiségekkel kötött korábbi megállapodásokat és december 2-án Abu Dhabi, Dubai, Szardzs, Adzsman, Al-Fudzsajra és Umm Al-Qajwein részvételével új államszövetség alakult Egyesült Arab Emírségek néven. Az ország elnökévé Zajed Bin Szultán Al-Nahaján sejket, Abu Dhabi uralkodóját választották meg. Az új állam azonnal együttműködési megállapodást kötött Nagy-Britanniával. 1972-ben Ra'sz Al-Kajma emírség hetedikként csatlakozott az Egyesült Arab Emírségekhez. 1979-ben Rasid Bin Szaid Al-Maktum sejket, az EAE alelnökét, Dubai uralkodóját választották az EAE miniszterelnökévé, 1981-ben létrehozták az EAE Központi Bankját. 1996-ban az egyes emírségek uralkodói véglegesítették az ország huszonöt éves, többször módosított alkotmányát. Ezzel párhuzamosan az Egyesült Arab Emírségek fővárosaként véglegesítették Abu Dhabi városának státuszát. 2004 óta, Zajed sejk halálát követően fia, Khalifa Bin Zajed Al-Nahaján sejk tölti be az EAE államfői és Abu Dhabi emírség uralkodói posztját. 2005 januárja óta Mohammed Bin Rasid Al-Maktum sejk az EAE miniszterelnöke, egyúttal Dubai uralkodója.

Forrás, további hasznos információk:

[http://en.wikipedia.org/wiki/United\\_Arab\\_Emirates](http://en.wikipedia.org/wiki/United_Arab_Emirates),

[http://en.wikipedia.org/wiki/History\\_of\\_the\\_United\\_Arab\\_Emirates](http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_the_United_Arab_Emirates))

#### **5. További hasznos információk**

**Az ország politikájáról:**

CIA World Factbook:

<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/ae.html>

Wikipedia:

[http://en.wikipedia.org/wiki/Politics\\_of\\_the\\_United\\_Arab\\_Emirates](http://en.wikipedia.org/wiki/Politics_of_the_United_Arab_Emirates)

Freedom House:

<http://www.freedomhouse.org/report/freedom-world/2012/united-arab-emirates>

A BBC az EAE-ról:

<http://www.bbc.co.uk/news/world-middle-east-14703998>

### **Az ország földrajzáról:**

CIA World Factbook:

<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/ae.html>

Wikipedia:

[http://en.wikipedia.org/wiki/Geography\\_of\\_the\\_United\\_Arab\\_Emirates](http://en.wikipedia.org/wiki/Geography_of_the_United_Arab_Emirates)

Worldatlas.com:

<http://www.worldatlas.com/webimage/countrys/asia/ae.htm>

Geography.about.com:

<http://geography.about.com/od/unitedarabemiratesmaps/a/united-arab-emirates-geography.htm>

### **Az ország történelméről:**

CIA World Factbook:

<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/ae.html>

Wikipedia:

[http://en.wikipedia.org/wiki/History\\_of\\_the\\_United\\_Arab\\_Emirates](http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_the_United_Arab_Emirates)

Sheikhmohammed.co.ae a történelemről:

<http://www.sheikhmohammed.co.ae/vgn-ext-templating/v/index.jsp?vgnextoid=15e504ee11a11310VgnVCM1000004d64a8c0RCRD>

Lonely Planet online útikönyv:

<http://www.lonelyplanet.com/united-arab-emirates/history>

<http://www.uae-embassy.org/uae/history>

Kultúra, szokások (az EAE egyesült államokbeli nagykövetsége):

<http://www.uae-embassy.org/business-trade/general-cultural-norms>

### **Hivatalos kormányzati honlapok:**

Abu Dhabi Emírség kormánya:

<http://www.abudhabi.ae/>

Abu Dhabi Tourism Authority:

[www.abudhabitourism.ae](http://www.abudhabitourism.ae)

Abu Dhabi Municipality:

<http://www.adm.gov.ae/en/home/index.aspx>

Abu Dhabi National Exhibition Centre:

<http://www.adnec.ae/>

Abu Dhabi International Airport:

<http://www.abudhabiairport.ae/english/>

Dubai Emírség kormánya:

[www.dubai.ae](http://www.dubai.ae)

Dubai információs portál:

<http://www.guide2dubai.com/info/useful-dubai-websites.asp>

Dubai Municipality:

<http://login.dm.gov.ae/wps/portal/HomeEn>

Dubai Department of Tourism:

<http://www.dubaitourism.ae/>

General Directorate of Residency and Foreigners Affairs – Dubai:

<http://dnrd.ae/en/Pages/Home.aspx>

Dubai Chamber of Commerce and Industry:

<http://www.dubaichamber.com/>

Dubai World Trade Center (nemzetközi vásárok, kiállítások):

<http://www.dwtc.com/>

Kézirat lezárva: 2020. április

További információ:

Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Nemzetközi Igazgatóság

Telefon: +36 1/474 5131

E-mail: [intdept@mkik.hu](mailto:intdept@mkik.hu)